

## Neue Geschäftskunden gewinnen Muster des Dienstleistungspaketes

Das hier beschriebene Muster ist ein typisches Dienstleistungspaket zur Gewinnung neuer Geschäftskunden.

**Bestimmte Elemente können je nach Bedarf hinzugefügt oder herausgenommen werden.**

### Preisstruktur

Paketpreis, 150 Stunden	€	\$
Erste Sprache	4500 €	6250 \$
Jede weitere Sprache	3000 €	4250 \$

### 1) Festlegung des Kundenprofils

Ein Kundenbetreuer von Translatus legt gemeinsam mit Ihnen telefonisch oder in Ihrem Büro Ihr klar definiertes Kundenprofil fest.

*Dafür vorgesehene Zeit: 5 Stunden*

### 2) Entwicklung einer „Interessentenliste“

Basierend auf Ihrem festgelegten Kundenprofil erstellt ein Vertriebs- und Marktforschungsmitarbeiter von Translatus eine „Interessentenliste“ mit 200 - 400 (gegebenenfalls mehr) potenziellen Kunden, Händlern oder Vertriebspartnern. Dieser Vertriebs- und Marktforschungsmitarbeiter ist ein **Muttersprachler** in der Zielsprache, der potenzielle Neukunden in dieser Sprache ermitteln und ausfindig machen kann.

*Dafür vorgesehene Zeit: 20 Stunden*

### 3) Entwicklung der Mailing-Aktion

Ihr Translatus-Kundenbetreuer verfasst gemeinsam mit Ihnen ein elektronisches Anschreiben, das an die Adressen der „Interessentenliste“ geschickt wird, um das Produkt oder die Dienstleistung Ihres Unternehmens zu bewerben. Es kann auch eine Druck- und Direktwerbemaßnahme durchgeführt werden.\* Translatus lässt das in Ihrem Unternehmen vorhandene Werbematerial in die Sprachen aller Ihrer Zielmärkte übersetzen.

*Dafür vorgesehene Zeit: 10 Stunden*

\*Bei Druckwerbekampagnen übernimmt der Kunde die Druck- und Versandkosten.



*"We Carry You Across"*

#### **4) Durchführung der Mailing-Aktion**

Ihr Translatus-Kundenbetreuer führt Ihre Werbeaktion entweder per E-Mail oder Post in der **Muttersprache** des Zielmarktes durch. Zum Versenden und Verfolgen von E-Mail-Werbeaktionen nutzt Translatus [Vertical Response](#). Dadurch können wir erkennen, wer die E-Mails öffnet und die angegebenen Links anklickt. So lassen sich potenzielle Kunden erkennen, die ein besonderes Interesse an Ihrem Unternehmen haben.

*Dafür vorgesehene Zeit: 10 Stunden*

#### **5) Entwicklung eines Telefonleitfadens oder Fragebogens**

Ihr Translatus-Kundenbetreuer erarbeitet gemeinsam mit Ihnen einen Telefonleitfaden oder Fragebogen, mit dessen Hilfe im nächsten Schritt der Telefonaktion Kundenkontakte hergestellt und die Interessen potenzieller Kunden ermittelt werden.

Als separate Dienstleistung bietet Translatus Kundenzufriedenheitsumfragen per Telefon an. Bitte fragen Sie einen Translatus-Kundenbetreuer nach Einzelheiten.

*Dafür vorgesehene Zeit: 10 Stunden*

#### **6) Telefonaktion**

Nach Durchführung der Mailing-Aktion rufen unsere Vertriebs- und Marktforschungsmitarbeiter die potenziellen Neukunden an. Sie verwenden dabei den in Schritt Fünf vorbereiteten Telefonleitfaden oder Fragebogen. Die Telefonisten sind **Muttersprachler**, die die potenziellen Kunden in der jeweiligen Sprache des Zielmarktes anrufen.

*Dafür vorgesehene Zeit: 80 Stunden*

#### **7) Vorbereitung der lieferbaren Ergebnisse**

In Zusammenarbeit mit unseren Vertriebs- und Marktforschungsmitarbeitern erstellt Translatus Berichte in der Sprache Ihrer Wahl, bestehend aus den folgenden Elementen:

- „Interessentenliste“ mit Kontaktdaten von allen 200 - 400 potenziellen Kunden
- Kopien des Anschreibens in jeder Zielsprache
- Statistische Ergebnisse der E-Mail-Werbeaktion
- Transkribierte Antworten zum Telefonleitfaden und Fragebogen
- Liste aller neuen Kontakte mit deren Kontaktinformationen

*Dafür vorgesehene Zeit: 15 Stunden*



*"We Carry You Across"*

Die Translatus-Kundenbetreuer besprechen gerne mit Ihnen Ihr Anliegen und erstellen ein maßgeschneidertes Angebot für Ihr Unternehmen.

**Europa:**

Belgicka 13  
Prague 2  
120 00  
Czech Republic  
Tel: +420 222 517 153  
[www.translatus.com](http://www.translatus.com)  
[info@translatus.com](mailto:info@translatus.com)

**Nordamerika:**

333 N. Michigan Ave.  
Suite 1000  
Chicago, IL 60601  
USA  
Tel: +1 773 603 0091  
[www.translatus.com](http://www.translatus.com)  
[info@translatus.com](mailto:info@translatus.com)

**Asien:**

Unit 3B, 20th Floor  
Far East Consortium Building  
121 Des Voeux Road Central  
Hong Kong  
Tel: + 852 3171 2617  
[www.translatuschina.com](http://www.translatuschina.com)  
[info@translatuschina.com](mailto:info@translatuschina.com)

**Joanna Nelson** : Managerin für Unternehmenskunden (B2B)

Mobil: +420 720 219 113  
[jnelson@translatus.com](mailto:jnelson@translatus.com)